

提及警方强压净选盟集会 《经济学人》文章遭涂黑

作者 / 本刊记者 Jul 19, 2011 04:08:35 pm

【本刊记者撰述】《经济学人》杂志订户投诉，该杂志最新一期文章内提到净选盟集会的部分，有三个段落疑遭内政部涂黑。这不是内政部第一次检禁该杂志文章，在全球12个检禁该杂志国家中，依照检禁频密度为序，马来西亚名列第三，仅次于印度、中国。

本刊记者联系内政部时，内政部出版与可兰经文本管制组新任秘书阿都阿兹（Abdul Aziz Mod Nor）的助理表示，阿都阿兹暂时不便接听电话，随后再联系，因此暂未能取得回应。

匿名的《经济学人》杂志订户向本刊投诉，7月16日出版的《经济学人》内有一篇文章提及7月9日净选盟大集会，竟然有部分段落遭涂黑，料是控制出版品的内政部所为。

他表示，该杂志一般会在出版日当天早上寄到订户府上，但是本期杂志却在昨天才收到。翻看杂志一看，才发现“内有乾坤”，早有文章遭刻意涂黑检禁。

该文题为：“拿下除弊者：亢进激烈的政府如何回应抗议集会”（Taken to the cleaners: An overzealous government response to an opposition rally），全文不逾3000字。该全文可在《经济学人》网站阅得，可是仍遭相关单位检禁。

文内提到“警察向群众发射催泪弹和水炮，并有一人因心脏病毙命”，其中“一人因心脏病毙命”一句遭涂黑。（The police fired tear gas and water cannon into the crowd, and one man died of a heart attack.）

另一句遭涂黑的句子是：“执政者向净选盟献议在体育馆举行集会，但随后撤销该献议，并且禁止该游行”。（The march itself was then banned, although the authorities offered Bersih a stadium to meet in—and then withdrew the offer.）

另一遭涂黑的更长句子是：警察强硬手段引发许多愤怒。政府答应启动正式调查，以调查警察施暴的指控。例如，其中一个片子摄得，示威者逃入医院，以躲避警方的压制时，警方似乎向医院发射催泪弹和水炮。

(The heavy-handed police tactics have provoked a lot of anger; the government has conceded an official investigation into claims of police brutality. In one instance (caught on film), police seemed to fire tear gas and water cannon into a hospital where protesters were sheltering from a baton charge.)



其实，这不是第一次马来西亚当政者检禁《经济学人》的文章。2010年，该杂志文章透露，内政部经常以“冒犯回教徒等”为由，检禁该杂志。

例如，去年《经济学人》封面以圣诞节为主题，照片显示亚当和夏娃，遭五个国家查禁，马来西亚涂掉夏娃的乳房。

检禁内容马来西亚名列第三

《经济学人》在全球190个国家出售，共有12个国家没收、查禁、或检禁该杂志，其中马来西亚名列其中，排名仅次于印度、中国。

根据《经济学人》的图表，在2009年1月至2010年8月，马来西亚共检禁11项议题，而印度检禁31项议题，中国检禁13议题，查禁或没收12项议题。

2008年3月，《时代》周刊（Time）刊登了一篇专文评论时任国阵兼巫统主席、首相阿都拉巴达威的政绩、私生活，乃至首相夫人的打扮，结果无法通过国内安全部审查，其中四页被勒令抽起；读者在目录可看到专文的标题，但杂志里刊载这篇专文的那两页已经不见了。【[点击：专文评论首相政绩私生活 《时代》周刊四页被抽起](#)】
